

## Ayuda de emergencias

➡ Si sospecha que ha habido una sobredosis o hay otro tipo de emergencia médica, ¡llame al 911 de inmediato!

➡ Si alguien amenaza con suicidarse, hacerse daño o hacerles daño a otros, usted puede llamar al centro de Intervención en Casos de Crisis, al (717) 394-2631.

➡ Si un alcoholíco o drogadicto necesita desintoxicarse llame al centro de apoyo White Deer Run Support Center al (866) 769-6822 o al Pennsylvania Adult and Teen Challenge (PAATC) al (844) 888-8085.

## Si necesita ayuda o apoyo para recuperarse:

### Proyecto RASE de Lancaster

131 East Orange St.  
Lancaster PA 17602  
(717) 295-3080

[www.raseproject.org](http://www.raseproject.org)

Centro social de recuperación; servicios informales de apoyo para la recuperación, programas de apoyo a la recuperación, servicios de recuperación mediante medicamentos, alojamiento para hombres durante la recuperación, grupos educativos.

### Grupos de apoyo

AA - Alcoholícos Anónimos (717) 394-3238

NA - Narcóticos Anónimos (717) 393-4546

GA- Jugadores Anónimos Ephrata, Lancaster (855) 222-5542

### Otros Grupos de recuperación

**Celebrate Recovery** [www.celebraterrecovery.com](http://www.celebraterrecovery.com) (cristianos). Grupos en: Manheim, Ephrata, Elizabethtown, New Providence y Quarryville.

**Discovery Recovery**, Lancaster (717) 394-6991 (cristianos).

**Refuge Recovery**, Lancaster [www.refugerecovery.org](http://www.refugerecovery.org) (budistas).

**Step to Freedom**, Leola (717) 656-4271 (cristianos).

**SMART Recovery**, Lancaster (717) 295-3080.

### Apoyo para las familias

**Al-Anon/Alateen/Hijos adultos de alcoholícos (Adult Children of Alcoholics)** (877) 298-5027

**Grupo familiar Nar-Anon (para drogadictos)**, Lancaster (717) 285-2909, **Grupo familiar Gam-Anon (para jugadores)**, Ephrata, Lancaster (412) 281-7484

### Juegos de apuestas

**Línea de ayuda de PA para los problemas de jugadores de apuestas** (877) 565-2112

## Guía de servicios 2019 CÓMO OBTENER AYUDA

para problemas de alcoholismo y otras drogas en el condado de Lancaster



**D&A**

La Comisión de drogas y alcohol del Condado de Lancaster  
150 North Queen Street  
Lancaster PA 17603

Tel. 717-299-8023  
Fax - 717-293-7252  
[www.co.lancaster.pa.us/d&a](http://www.co.lancaster.pa.us/d&a)

## NECESITO AYUDA. . .

*Creo que estoy tomando sin control, ¿con quién puedo hablar?*

*No sé si tengo o no un problema con las drogas, pero alguien (un juez, supervisor de libertad condicional, jefe o trabajador social) me dijo que debía ser evaluado. ¿A quién llamo?*

*Un pariente usa drogas pero no me hace caso cuando le digo que busque ayuda. ¿Qué puedo hacer?*

*Durante mucho tiempo he tomado abusivamente pastillas para el dolor. Mi vida es un desorden total, necesito ayuda. ¿Por dónde empiezo?*

Hay ayuda para problemas de alcoholismo y drogadicción (D&A) en el condado de Lancaster. Para encontrar ayuda para usted o un ser querido hay dos opciones:

**Opción uno:** Llamar al White Deer Run Call Center al (866) 769-6822 o al Pennsylvania Adult and Teen Challenge (PAATC) al (844) 888-8085 si cree que ya está en abstinencia y necesita servicios de desintoxicación. O llamar a una de las clínicas ambulatorias indicadas en este folleto para dar inicio al proceso. Ellos le harán la evaluación de D&A por teléfono.

**Opción dos:** Si la desintoxicación no es lo adecuado, reúnanse con un asesor de pacientes ambulatorios, que le hará la evaluación y recomendará un tratamiento. También le ayudarán a determinar cómo pagar por el tratamiento.

## ¿Cómo pago por el tratamiento?

### ¿Tiene seguro, HMO, asistencia médica o beneficios como veterano?

**Sí, tengo. . . seguro o HMO** - La mayoría de compañías de seguros cubren el tratamiento de alcoholismo y drogadicción (D&A). Comuníquese con su compañía de seguros para determinar qué cubren y cómo acceder a ese beneficio. Es importante que siga los procedimientos correctos. En ciertos casos se requiere una autorización previa de la HMO. Además, algunos centros de D&A podrán ayudarle a hacer los trámites con su compañía de seguros.

**Beneficios para veteranos:** la mayoría de veteranos militares son elegibles para los tratamientos de D&A. En los hospitales de la VA de Lebanon y Coatesville hay tratamientos de D&A. Llame al (800) 409-8771 ext. 4543.

**Pago propio:** si tiene los medios, podrá seleccionar cualquier centro de tratamiento de D&A que pueda pagar.

**No. . .** Si cree que necesita hospitalizarse para una desintoxicación, llame a la línea de atención de White Deer Run (WDR) al (866) 769-6822 o al Pennsylvania Adult and Teen Challenge (PAATC) al (844) 888-8085 para hacer una breve evaluación telefónica. Si se estima que es apto para la desintoxicación, WDR empezará a buscarle cama y alojamiento para el tratamiento. También le ayudarán a determinar si es elegible para recibir fondos del condado, o cómo pagar por su tratamiento.

Si no necesita desintoxicación pero cree que necesita rehabilitación para pacientes hospitalizados, **llame y pida cita con la clínica ambulatoria (outpatient)** para hacerle la evaluación y revisar la responsabilidad financiera.

## Clínicas ambulatorias de D&A en el condado de Lancaster

### PA Counseling Services - Lancaster City

40 Pearl Street  
Lancaster PA 17603  
(717) 397-8081  
www.pacounseling.com

También están en:

610 Poplar St.  
Columbia PA 17512  
(717) 449-5888

### T.W. Ponessa and Assoc. Counseling Services, Inc.

Pensilvania Centro de Excelencia  
410 N. Prince St.  
Lancaster PA 17603  
(717) 560-7917  
(800) 437-5405  
www.twponessa.com

### Nuestra Clinica - SACA (bi-lingual)

545 Pershing Avenue  
Lancaster PA 17602  
(717) 293-4150  
www.sacapa.org

### Blueprints for Addiction Recovery, Inc.

222 S. Market St., Ste. 202  
Elizabethtown PA 17022  
(717) 361-1660  
www.blueprintsrecovery.com

También están en:

1901 Olde Homestead Lane  
Lancaster PA 17601

### Gate House Behavioral Health Services

817 North Cherry St.  
Lancaster PA 17602  
(717) 393-3215  
www.gatehouse.org

Algunos servicios también disponibles en Mountville y Lititz.

### Naaman Center (cristiano)

4600 East Harrisburg Pike  
Elizabethtown PA 17022  
(717) 367-9115 or (888) 243-4316  
www.naamancenter.com

Otras ubicaciones:

39 W. Vine St. (bi-lingual)  
Lancaster, PA 17603  
248 Maple Ave.  
Quarryville PA 17566  
835 Houston Run Drive, Suite 230  
Gap, PA 17527

### Gearly and Associates Counseling

107 East Locust Street  
Ephrata PA 17522  
(717) 733-8898  
www.gacounselinggroup.com

### Lancaster Clinical Counseling Associates

129 East Orange Street, 2nd floor  
Lancaster PA 17602  
(717) 299-0131

### Elsie Shenk Outpatient Center (para mujeres)

211 East Mifflin Street  
Lancaster PA 17602  
(717) 286-9088  
www.gaudenzia.org

Para más información sobre tratamientos y servicios de recuperación en el condado de Lancaster llame a Compass Mark al (717)299-2831 o consulte la página web [www.compassmark.org/Find-Help](http://www.compassmark.org/Find-Help).

## Preguntas frecuentes

**¿Es posible internar en un centro a alguien que rechaza el tratamiento?** No es posible internar a adultos en tratamientos contra drogadicción y alcoholismo. En ciertas circunstancias, los padres pueden internar a sus adolescentes mediante la **Ley 53**, pero se requiere una intervención legal.

**Me arrestaron por conducir ebrio (DUI) en otro estado y me dijeron que debía tomar unas clases. ¿A quién llamo?** Comuníquese con la unidad de libertad condicional de adultos (**Adult Probation Unit**) del condado de Lancaster al (717) 299-8181.

**Mi hija está en la preparatoria y me preocupa que esté empezando a experimentar con drogas. ¿A quién puedo llamar?** Comuníquese con el consejero de su hija o con la enfermera del colegio y pida que le den un referido (*referral*) al programa de ayuda a estudiantes (**Student Assistance Program**) en el colegio de su hija.

**Mi hijo fue arrestado por tomar alcohol siendo menor de edad y le dijeron que debe tomar una clase. ¿A quién llamo?** Comuníquese con **Compass Mark** al (717) 299- 2831.

**Mi compañía de seguros se niega a pagar por un tratamiento contra la adicción. ¿Qué puedo hacer?** La **Ley 106** de 1989 exige a la mayoría de planes de salud grupal comerciales, HMO y CHIP que ofrezcan tratamiento comprensivo para el alcoholismo y la drogadicción. Si tiene problemas para acceder a este beneficio, envíe un correo electrónico a [dasbeck@hotmail.com](mailto:dasbeck@hotmail.com) y escriba lo siguiente "Act 106" (Ley 106) en el asunto.